设计 DESIGN	汤明枝 2014.3.5	图纸名称 PART NAME			图号/物料编码 PART NO.	
校 对 CO. BY	李艳琴	GALATEC GTS-129CN(CE-BD99-TS)说明书			50200105B719	
标准化 STANDARD	马凯		. , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			材料 MATERIAL
业务 seller	宋姚	图样标记 REL	版本号 REV. NO.	重量(g) WEIGHT	比例 scale	80g双胶纸
批准 AUTHORIZE	于清		0			辛 66 %V 然 市 川 弘7
			页 SHEETS	第 NO. OF	页 SHEETS	美的冰箱事业部 MIDEA REFRIGERATION DIVISION

技术要求

1、尺寸: 32K

- 2、印刷颜色: 黑色。
- 3、样板需送设计部门封样。 4、制件必须满足QMB-J53.005 标贴件技术规范;

标记 MARKER	变更内容	修改日期	签名
1			
2			
3			
4			
(5)			



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Морозильный ларь

Модель: **GTS-129CN**



Содержание

 Требования к безопасному использованию 	
Предупредительные знаки	4
Требования к электрическому подключению	5
Требования к хранению продуктов	
Требования к утилизации	
· Правильная эксплуатация морозильного прилавка	
Общий вид	7
Установка	8
Начало работы	8
• Обслуживание и уход	
Чистка	9
Размораживание	9
Прекращение использования	9
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

· Часто задаваемые вопросы

Требования к безопасному использованию

Предупредительные знаки



Запрещающий символ

Этот символ обозначает запрещенное действие. Несоблюдение настоящих рекомендаций может привести к повреждению оборудования или риску получения травмы.



Предупреждающий символ

Этот символ обозначает рекомендации, которым необходимо следовать, а так же запрещенные действия. Несоблюдение настоящих рекомендаций может привести к повреждению оборудования или риску получения травмы.



Информационный символ

Этот символ обозначает пункты на которые необходимо обратить внимание. Несоблюдение таких пунктов может привести к незначительным травмам или повреждению оборудования.

Внимание: использование устройства детьми и лицами с ограниченными способностями допускается только под наблюдением взрослых. Не позволяйте детям играть с устройством.

Общая информация:

Данный тип холодильника с морозильной камерой широко используется в таких местах, как гостиницы, офисы, общежития и квартиры. Холодильник более всего подходит для хранения продуктов питания, фруктов, напитков, и обладает такими преимуществами, как компактность, небольшой вес, экономичное энергопотребление и простота использования.

Инструкция содержит множество важных рекомендаций по безопасной эксплуатации устройства, которые следует неукоснительно соблюдать на протяжении всего периода эксплуатации.

Меры предосторожности

Требования к электрическому подключению













- Не тяните электрический провод для того чтоб вытащить вилку из розетки. Пожалуйста, крепко возьмите вилку и вытащите ее из розетки.
- Не используйте оборудование при повреждении электрического провода.
- Изношенный или поврежденный электрический провод необходимо заменить в специализированном центре.
- Пожалуйста, используйте розетку 10А. Не используйте одну розетку для нескольких приборов одновременно.

Электрический провод должен плотно прилегать к розетке, в противном случае существует риск возникновения пожара. Пожалуйста, убедитесь, что заземляющий электрод розетки подключен к соответствующему заземлению.

- Морозильная камера соответствует 220В 240В/50 Гц переменного тока. Перепады напряжения более 220-240В±10% могут стать причиной неправильного функционирования или даже повреждения оборудования, поэтому необходимо установить автоматический регулятор 750 Вт на источнике переменного тока.
- Пожалуйста, закройте газовый клапан, затем откройте двери и окна в случае утечки газа или легковоспламеняющихся веществ.

Не выключайте холодильник или другие электрические приборы от сети, т.к. искра может стать причиной пожара.

■ Для обеспечения безопасности не рекомендуется размещать обогреватели и другое оборудование в морозильном прилавке, вне зависимости от рекомендаций производителя.

Меры предосторожности во время использования

- Производить ремонт или демонтаж разрешено только уполномоченным лицам. Запрещено повреждать охлаждающий контур.
- Замена поврежденного электрического провода осуществляется только производителем, соответствующим отделом по техническому обслуживанию или авторизованным сервисным агентом для предотвращения риска получения травм.
 - Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию вокруг оборудования.





- Не разрешайте детям залезать в морозильный прилавок, т.к.
 существует риск закрытия детей внутри устройства и получения
 соответствующих травм.
- Не мойте морозильный прилавок; не располагайте оборудование во влажных помещениях, где существует риск попадания влаги, что может повлиять на характеристики электрической изоляции морозильного прилавка.
- Не располагайте тяжелые объекты на морозильной камере, т.к. такие предметы могут упасть при открытии дверок и нанести серьезную травму.
- Пожалуйста, отключайте морозильную камеру от сети при отсутствии электричества или во время очистки.

Требования к хранению продуктов







- Не ставьте в морозильный прилавок легковоспламеняющиеся, взрывчатые, летучие и абразивные вещества для предотвращения повреждения продуктов и риска возникновения пожара.
- Не располагайте легковоспламеняющиеся вещества рядом с морозильным прилавком, т.к. существует риск возникновения пожара.
- Данное оборудование следует использовать только для хранения продуктов питания. В соответствии с национальными стандартами запрещено использовать такие морозильные камеры для хранения крови, лекарств или биологических продуктов.
- Не ставьте бутилированные продукты и герметично закрытые контейнеры с жидкостью, например пиво или напитки, в морозильную камеру, т.к. существует риск повреждения упаковки.

Требования к утилизации.



Хладагент R600a и циклопентан являются легковоспламеняющимися веществами, поэтому необходимо держать их вдали от источников огня из-за риска возгорания.

Пожалуйста, обратитесь в соответствующие центры по утилизации морозильного оборудования для предотвращения загрязнения окружающей среды.



Пожалуйста, демонтируйте дверцу морозильного прилавка и полки. Не разрешайте детям играть с этими предметами из-за риска получения травмы.

Правильная эксплуатация морозильного прилавка

Общий вид



Низкая температура, поддерживаемая морозильным прилавком, сохраняет свежесть продуктов длительное время. Морозильный прилавок используется основном для хранения продуктов и приготовления льда.

Морозильный прилавок подходит для хранения мяса, рыбы, морепродуктов, полуфабрикатов и прочих продуктов, подходящих для длительного хранения.

Для удобства рекомендуется хранить мясо небольшими кусками.

Внимательно следите за сроками хранения продуктов.

Характеристики и комплектация Вашего холодильника может отличаться от описания в данной инструкции. Для получения более точной информации о Вашем холодильнике, смотрите в упаковочный лист.

Характеристики устройства:

- Надежность: данный морозильный прилавок оборудован фирменным высокопроизводительным компрессором.
 - Дверца снабжена системой теплоизоляции.
- Составная структура уплотнения дверцы, позволяющая легко удалять скапливающуюся пыль.
- Хладагент R600 и пенопластовые прокладки безопасны для окружающей среды.

Термостат

■ При наличии подключения устройства к электрической сети, загорится световой индикатор «Питание» (Power). Во время работы компрессора будет гореть индикатор «В процессе работы» (Run). Если температура внутри морозильного прилавка поднимется слишком высоко, загорится индикатор «Предупреждение» (Alarm).

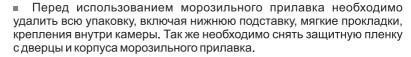
Управление температурой внутри морозильного прилавка осуществляется термостатом. Предусмотрено 6 температурных режимов. Положение 1 — минимальный уровень охлаждения, положение 6 — максимальный уровень охлаждения.

■ Положение «OFF» - прекращение работы морозильного прилавка.

Использование морозильного прилавка

Установка морозильного прилавка







Морозильный прилавок устанавливается в помещении с хорошей вентиляцией на плоской и устойчивой поверхности.



Держите вдали от источников воспламенения и высоких температур. Не располагайте морозильный прилавок во влажных помещениях из-за риска появления ржавчины или уменьшения эффекта изоляции.



■ Расстояние от верхней поверхности морозильной камеры до потолка должно быть не менее 80 см, расстояние с боковых сторон - не менее 15 см для обеспечения нормального открывания и удаления тепла.

Ополосните морозильный прилавок внутри и снаружи теплой водой (добавьте небольшое количество чистящего вещества, обязательно ополосните оборудование чистой водой).

Начало работы



Во время первого включения оставьте морозильную камеру не менее чем на 6 часов перед подключением к источнику питания 220-240В/50 Гц.

Морозильный прилавок должен поработать не менее 2-3 часов перед загрузкой свежих или замороженных продуктов; время работы увеличивается до 4 часов в летнее время из-за высокой температуры окружающей среды.

Уход и обслуживание

Чистка



- Для обеспечения вентиляции и в целях энергосбережения необходимо время от времени убирать пыль на задней стенке морозильного прилавка и под ним. Во избежание появления неприятных запахов следует регулярно проводить чистку внутри морозильного прилавка. Для чистки используйте мягкую губку, смоченную в растворе воды и неагрессивного чистящего средства. Перед подключением морозильного прилавка к электрической сети дайте ему просохнут, открыв дверцы.
- Не используйте для чистки жесткие или металлические щетки, металлические мочалки, а также такие агрессивные чистящие средства, как зубная паста, органические растворители (спирт, ацетон и пр.), кипящую воду, кислоты и щелочи, т.к. их использование может повредить поверхности морозильного прилавка.
- Во избежание короткого замыкания или поражения электрическим током не допускайте попадания воды на электрические контакты. Для чистки регулятора температуры и прочих электрических компонентов используйте сухую тряпку.

Перед началом чистки отключите морозильный прилавок от сети.

Размораживание

Перед началом размораживания и чистки отключите холодильник от электрической сети.

- Размораживание морозильного прилавка производится в ручном режиме. Отключите устройство от сети, откройте дверцу, удалите все продукты, откройте дренажное отверстие и поставьте возле него емкость для сбора талой воды. По окончании размораживания протрите внутренние стенки сухой тряпкой. Для ускорения чистки можно использовать специальный скребок для наледи, после того как наледь размягчится.
- Перед началом размораживания удалите из морозильного прилавка все продукты и поставьте их в прохладное место.
- Не используйте для ускорения процесса размораживания механические и электрические приборы, не рекомендованные производителем. Не допускайте повреждения системы охлаждения.

Прекращение использования

В случае отключения электроэнергии продукты в морозильном прилавке можно продолжать хранить на протяжении нескольких часов. В этом случае рекомендуется по возможности не открывать дверцу морозильного прилавка и не класть в холодильник свежие продукты.

В случае если морозильный прилавок не используется длительное время, отключите его от электрической сети. Тщательно вымойте морозильный прилавок и оставьте дверцы открытыми во избежание появления неприятных запахов.

В случае необходимости транспортировки морозильного прилавка удалите из него все продукты, а также закрепите корзины и дверцы скотчем. Не переворачивайте морозильный прилавок и не наклоняйте его более чем на 45 градусов.

После включения холодильника рекомендуется его продолжительная эксплуатация в обычных условиях. Не перемещайте холодильник без необходимости, так как это может сократить срок его службы.

Устранение неполадок

Следующие неполадки легко могут быть устранены пользователем. Пожалуйста, свяжитесь с отделом по обслуживанию в случае возникновения неполадок, неописанных в настоящем руководстве.

Морозильный прилавок не работает	Проверьте питание и подключение к электросети; низкое напряжение; Проверьте ручку управления температурой. Отсутствует питание или поврежден контур.			
Запах	Сильно-пахнущие продукты необходимо герметично упаковать. Проверьте срок годности продуктов. Возможно необходимо очистить морозильную камеру.			
Долгая работа компрессора	В летнее время морозильная камера работает дольше из-за высокой температуры окружающей среды; не ставьте в морозильную камеру слишком много продуктов одновременно; не ставьте горячие продукты в камеру. Частое открывание дверцы. Толстый слой льда (необходима разморозка).			
Подсветка не горит	Проверьте подключение к электросети и лампочку.			
Дверца не закрывается до конца	Закрытию дверцы мешают продукты; слишком много продуктов; Морозильная камера стоит не ровно.			
Шумная работа	Проверьте уровень морозильной камеры и правильное расположение деталей.			

Полезная информация:

- ◆ Морозильная камера может вырабатывать тепло во время работы, особенно летом, из-за образования конденсата.
- ◆ Конденсат: образовывается на поверхности и дверных уплотнениях морозильной камеры при повышенной влажности. Это нормальное явление. Конденсат можно удалить с помощью сухой ткани.
- ◆ Шум: Хладагент циркулирует по трубкам с небольшим с шумом. Это является нормальным явлением и не влияет на работу оборудования.
- ◆ Стук: Электромагнитный клапан или электрический переключатель может издавать стук, что является нормальным явлением и не влияет на работу.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию прибора без уведомления Потребителя.

Технические данные

Напряжение 220-240 B

Частота 50 ГЦ

Хладагент R600A, 42 г

Объем 102 л

Климат класс N/SN/ST/T

Класс электрозащиты

Вес 24 кг

Энергопотребление 0.46кв/24 ч

Номинальный ток 0.50 А

Изоляционный материал Циклопентан

Компрессор РZ59D1E

Производитель:

Hefei Hualing Co., Ltd.

Хэфэй Хуалин Ко., Лтд.

№ 176, Jingxiu Road, Economy and Technological Development Area, Hefei, Anhui, China, Китай № 176, Цзинсю Роуд., Зона Экономического и Технологического Развития, Хэфэй, Аньхой, Китай

Импортер:

И.П. Трегубов В. Ю.

Российская Федерация, 692651, Приморский край, Михайловский район, село Михайловка, квартал 3, дом 2, квартира 37

